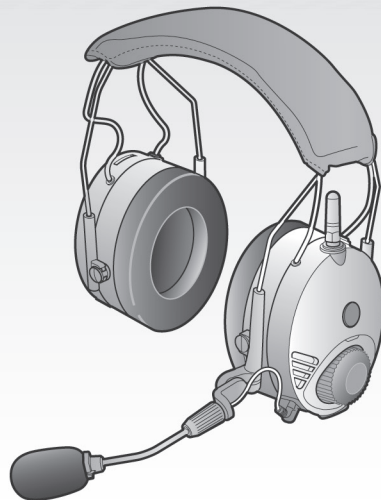


TUFFTALK

Industrial Bluetooth® Communication System



© 1998-2016 Sena Technologies, Inc. All rights reserved.

Sena Technologies, Inc reserves the right to make any changes and improvements to its product without providing prior notice.

Sena™ is a trademark of Sena Technologies, Inc. or its subsidiaries in the USA and other countries. Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Tufftalk™, 20S™, 10S™, 10C™, 10U™, 10R™, 3S™, SMH10™, SMH10R™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH3™, SPH10™, SPH10H™, SPH10H-FM™, SPH10S™, Expand™, Bluetooth Mic&Intercom™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, SM10™, SR10™, SR10i™ are trademarks of Sena Technologies, Inc. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Sena.

GoPro® is a registered trademark of Woodman Labs of San Mateo, California. Sena Technologies, Inc. ("Sena") is not affiliated with Woodman Labs. The Sena Bluetooth Pack for GoPro® is an after-market accessory specially designed and manufactured by Sena Technologies, Inc. for the GoPro® Hero3 and Hero4 allowing for Bluetooth capabilities.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sena is under license. iPhone, iPod touch are registered trademarks of Apple Inc. Zumo™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. TomTom™ is the trademark or registered trademark owned by TomTom International B.V. Other trademarks and tradenames are those of their respective owners.

INNEHÅLL

1	INTRODUKTION	5	8	INTERCOM	22
2	SATSENS INNEHÅLL	6	8.1	Två-vägs Intercom	22
2.1	Headset - Bygel version	6	8.2	Tre-vägs Intercom	23
2.2	Headset - Hjälm version	7	8.3	Fyr-vägs Intercom	25
3	INSTALLATION AV TUFFTALK	8	8.4	Mikrofon - sekretess	26
3.1	Headset - Bygel version	8	9	TRE-VÄGS KONFERENS TELEFONSAMTAL MED INTERCOM	26
3.2	Headset - Hjälm version	10		DELTAGARE	26
4	KOMMA IGÅNG	13	10	UNIVERSAL INTERCOM	27
4.1	Knapparnas funktion	13	10.1	Universal Intercom parning	28
4.2	Headset - Slå på och av	15	10.2	Två-vägs Universal Intercom	29
4.3	Laddning	15	10.3	Tre-vägs Universal Intercom	29
4.4	Varning för låg batterinivå	15	10.4	Fyr-vägs Universal Intercom	31
4.5	Kontrollera batterinivån	15	11	GRUPP INTERCOM	33
4.6	Justera volymen	16	12	AMBIENT MODE (medhörning)	33
4.7	Sena programvaror	16	13	TVÅ-VÄGS KOMRADIO	34
5	PARA TUFFTALK MED BLUETOOTH ENHETER	17	13.1	Kabelansluten två-vägs komradio	34
5.1	Mobiltelefon parning - Mobiltelefon, Bluetooth stereoenhet	17	13.2	Trådlös två-vägs komradio	34
5.2	Mobiltelefon parning 2 - Mobiltelefon 2 och SR10	18	14	FM RADIO	35
5.3	Intercom parning - Andra Tufftalk headsets	19	14.1	FM Radio - Slå på och av	35
6	MOBILTELEFON	20	14.2	Förinställda stationer	35
6.1	Mobiltelefon - Ringa och svara	20	14.3	Sök och spara	35
6.2	Snabbvalsnummer	20	14.4	Skanna och spara	36
7	STEREO MUSIK	21	14.5	Temporär förinställning	36
			14.6	Regionval	36
			15	FUNKTION - PRIORITET	37

16	KONFIGURATION - INSTÄLLNINGAR	37
16.1	Tildela snabbvalsnummer	38
16.2	Aktivera/Deaktivera Audio Boost	39
16.3	Aktivera/Deaktivera röstaktiverad svarsfunktion	39
16.4	Aktivera/Deaktivera röstaktiverad Intercom	40
16.5	Aktivera/Deaktivera HD Intercom	40
16.6	Aktivera/Deaktivera röstmeddelanden	41
16.7	Aktivera/Deaktivera RDS AF	41
16.8	Aktivera/Deaktivera Sidetone (medhörning av din egen röst)	41
16.9	Aktivera/Deaktivera Advanced Noise Control™	42
16.10	Radera alla Bluetooth parningar	42
16.11	Universal Intercom parning	42
16.12	Avsluta röstkonfigurationsmenyn	43
17	FIRMWARE UPPDATERING	44
18	FELSÖKNING	44
18.1	Intercom misslyckas	44
18.2	Intercom återanslutning	44
18.3	Felåterställning	45
18.4	Fabriksåterställning	45
19	ANVÄNDNING I KORTHET	46

CERTIFIERING OCH SÄKERHETSGODKÄNNANDEN	47
• FCC bestämmelser	47
• FCC RF exponering	48
• FCC varning	48
• CE Declaration of Conformity	48
• Industry Canada Statement	48
• Bluetooth licens	49
• NRR Information	49
• Avfallshantering	50
SÄKERHETSINFORMATION	51
• Förvaring och hantering av produkten	51
• Produktens användning	51
• Batteri	52
PRODUKTGARANTI OCH ANSVARSFRISKRIVNING	53
• Begränsad garanti	53
• Undantag för garanti	54
• Garantiservice	56
• Retur för full återbetalning	56

1 INTRODUKTION

Tack för att du valt Sena Tufftalk, ett industriellt Bluetooth kommunikationssystem. Tufftalk låter dig kommunicera effektivt i högljudda industriella omgivningar och erbjuder passiv brusreducering som dämpar ljudnivån in i en persons öra med upp till SNR 31 dB. Genom att använda Ambient funktionen, kan du effektivt höra omgivande röster och ljud utan att behöva ta av headsetet. Genom att använda PTT funktionen, kan du utföra två-vägs radiosamtal via headsetet. Genom att använda dess Bluetooth funktion, kan du ringa handsfree med din Bluetooth mobiltelefon, lyssna på stereomusik, eller ha intercom konversationer i full duplex med andra medlemmar.

Tufftalk är kompatibel med Bluetooth 4.1 och stödjer följande profiler: Headset Profile, Hands-Free Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), och Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Vänligen kontrollera med tillverkaren av andra enheter för att bestämma deras kompatibilitet med detta headset.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan headsetet används. Gå till www.sena.com för den senaste versionen av bruksanvisningen och övrig information relaterad till Sena Bluetooth produkter.

Tufftalk egenskaper:

- Bluetooth 4.1
- Fler-vägs intercom upp till 4 anslutningar
- Bluetooth intercom upp till 1.4 kilometer med lång antenn, 0.8 kilometer med kort antenn*
- Passiv brusreducering med upp till NRR 24
- Ambient Mode (medhörning) för omgivande ljud i närområdet
- Inbyggd två-vägs komradio adapter
- Smartphone App för iPhone och Android
- Universal Intercom™
- Intuitiv röstmeny
- Advanced Noise Control™
- Medhörning
- Enkel användning via den mångsidiga Funktionsratten
- Vattenskyddad för användning i dåligt väder
- Inbyggd FM radio tuner med stationssökning och lagringsfunktion
- Firmware kan uppdateras

.....
* i öppen terräng och utan störningar

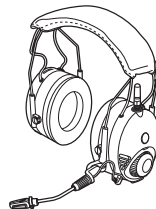
Specifikationer:

- Bluetooth 4.1
- Profiler som stöds: Headset Profile, Hands-Free Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), och Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)

2 SATSENS INNEHÅLL

2.1 Headset - Bygel version

- **Headset**



- **Lång Antenn**



- **USB Ström & Data kabel**



- **Li-ion Laddningsbart Batteri (2)**



- **Dual Laddare för två batterier**

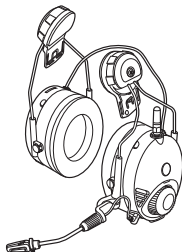


- **Mikrofonskydd (2)**



2.2 Headset - Hjälm version

- **Headset Enheter**



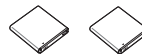
- **Lång Antenn**



- **USB Ström & Data kabel**



- **Li-ion Laddningsbart Batteri (2)**



- **Dual Laddare för två batterier**



- **Mikrofonskydd (2)**

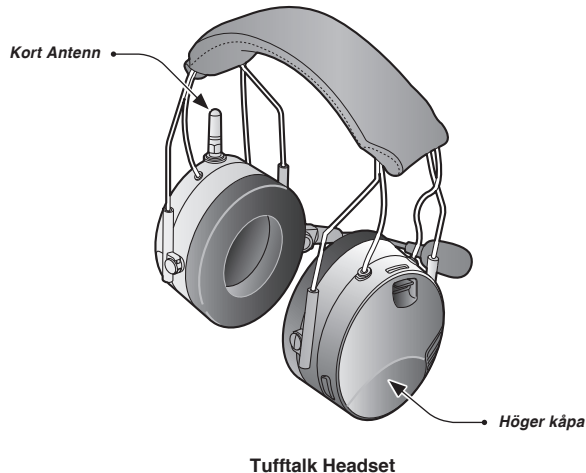


- **Gummikuddar (2)**



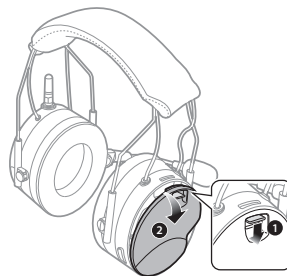
3 INSTALLATION AV TUFFTALK

3.1 Headset - Bygel version

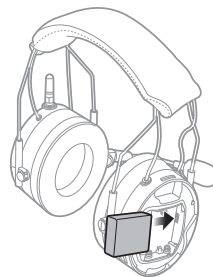


3.1.1 Installera batteriet

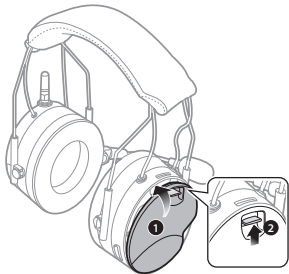
1. Öppna höger kåpa genom att skjuta ned låset.



2. Placera det laddningsbara Li-ion batteriet i batterifacket. Du kan också använda 3 AAA batterier (medföljer ej) som en alternativ strömkälla för Tufftalk.



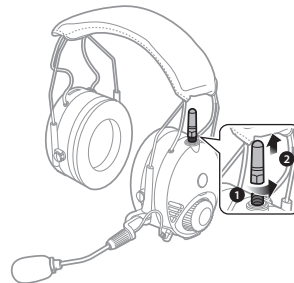
3. Stäng igen kåpan och fäst det på plats genom att skjuta låset uppåt.



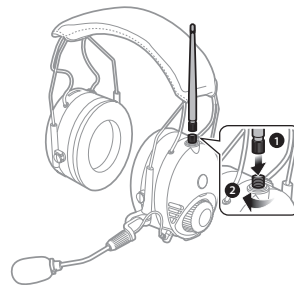
3.1.2 Byta antenn

En kort antenn är monterad på headsetet som standard. Om du vill ha en längre räckvidd för intercom, kan du byta ut den korta antennen till den medföljande långa antennen.

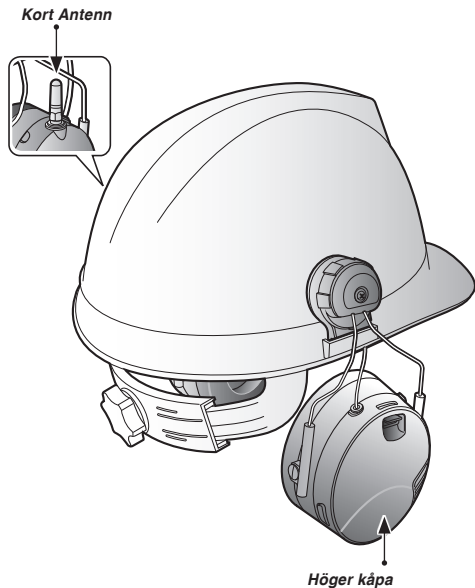
1. Lossa den korta antennen genom att vrida den moturs.



2. Montera den långa antennen och vrid fast den medurs.



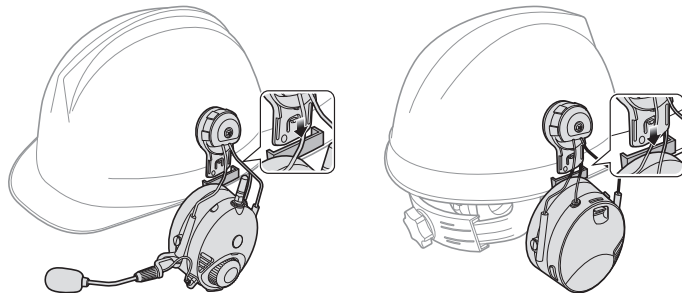
3.2 Headset - Hjälm version



Tufftalk Headset

3.2.1 Montera headset

1. Fäst headsetets två enheter på vardera sidan av hjälmen genom att skjuta in dessa i vänster och höger skåra på hjälmen. Headset-enheten med mikrofon och antenn skall monteras på vänster sida av hjälmen.



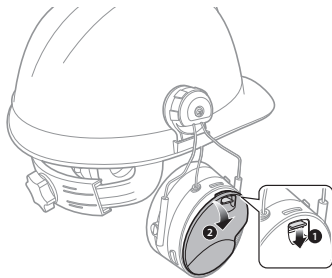
2. Dra kablarna innanför hjälmens upphängning på insidan.

Notering:

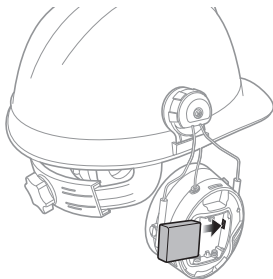
Om gummikudden på insidan av fästets topp börjar fransa sig, byt ut den mot den medföljande kudden.

3.2.2 Installera batteriet

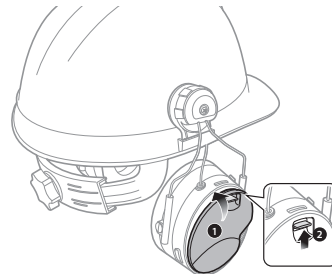
1. Öppna höger kåpa genom att skjuta ned låset.



2. Placera det laddningsbara Li-ion batteriet i batterifacket. Du kan också använda 3 st AAA batterier (medföljer ej) som en alternativ strömkälla för Tufftalk.



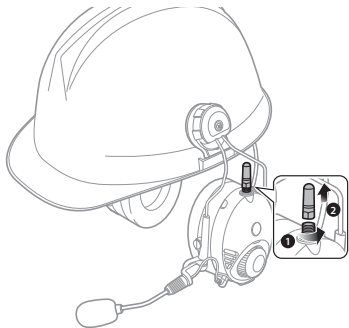
3. Stäng igen kåpan och fäst det på plats genom att skjuta låset uppåt.



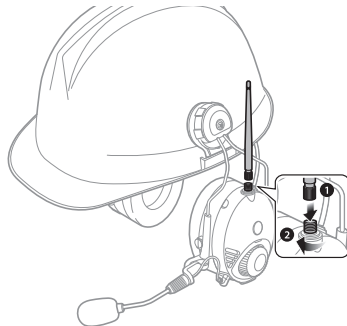
3.2.3 Byta antenn

En kort antenn är monterad på headsetet som standard. Om du vill ha en längre räckvidd för intercom, kan du byta ut den korta antennen till den medföljande långa antennen.

1. Lossa den korta antennen genom att vrida den moturs.

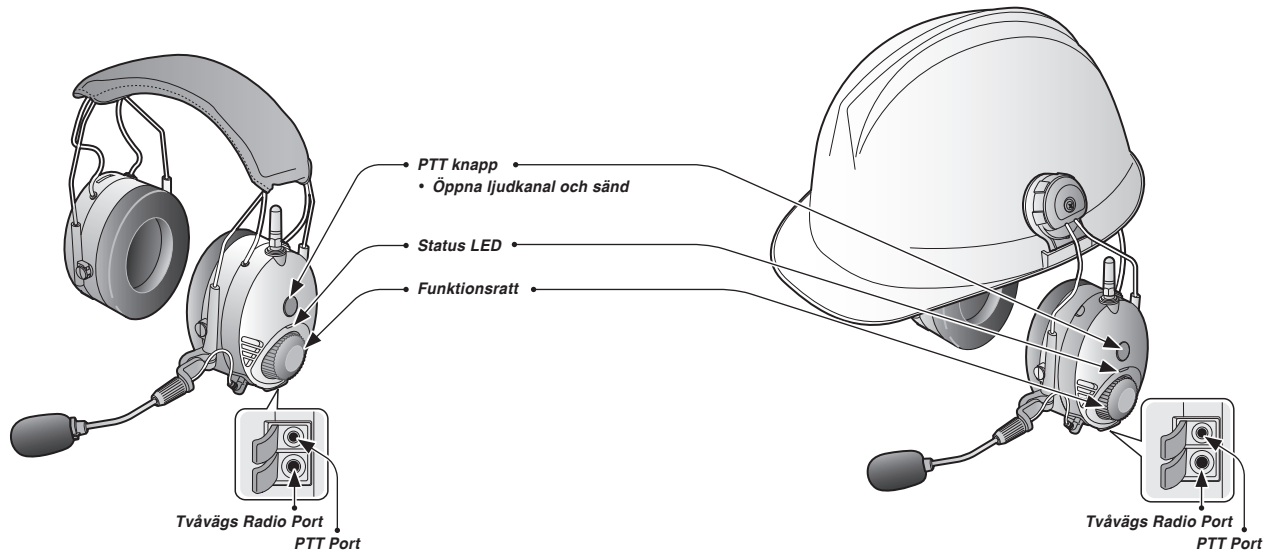


2. Montera den långa antennen och vrid fast den medurs.

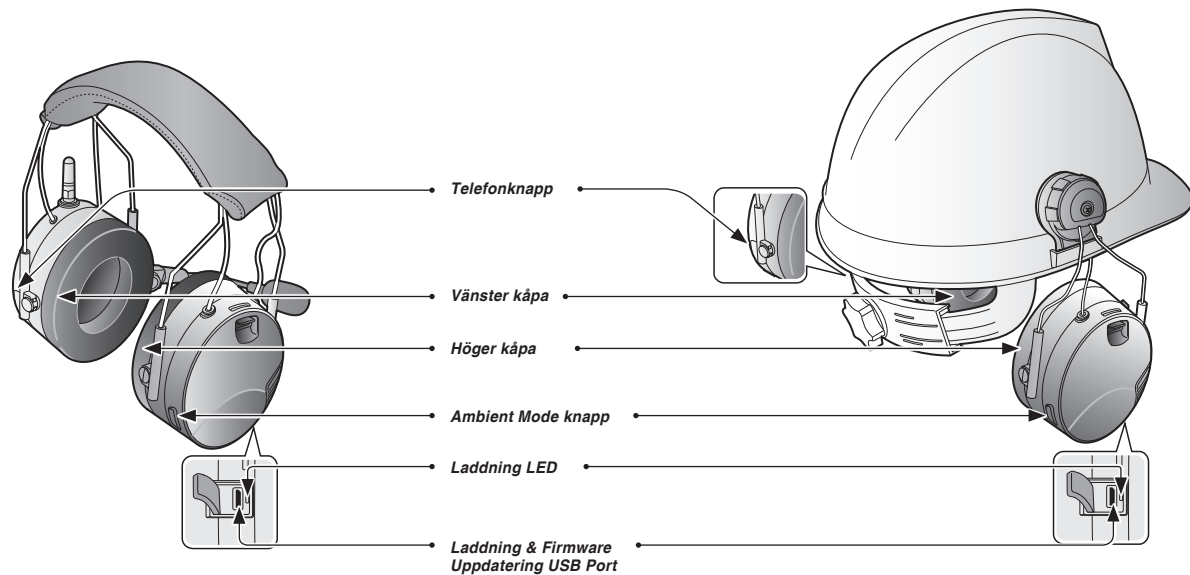


4 KOMMA IGÅNG

4.1 Knapparnas funktion



Tufftalk Headset - Knappar



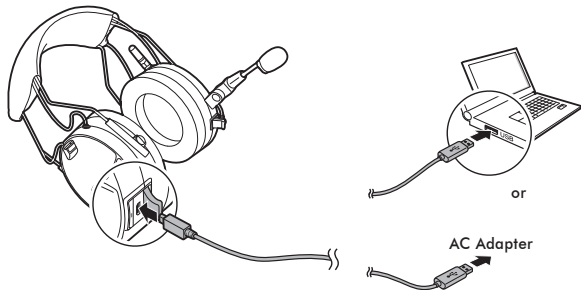
Tufftalk Headset - Knappar

4.2 Headset - Slå på och av

För att slå på headsetet, tryck på Telefonknappen och Funktionsratten samtidigt tills du hör stigande piptoner och röstmeddelandet, **“Hello”**. För att slå av headsetet, tryck på Telefonknappen och Funktionsratten samtidigt ända tills du hör sänkande piptoner och röstmeddelandet, **“Goodbye”**.

4.3 Laddning

Du kan ladda headsetet genom att ansluta medföljande USB kabel till en dators USB port eller en USB laddare. Du kan använda valfri standard mikro USB kabel för att ladda enheten. Laddningslysdioden är röd under laddning och går över till blå när laddningen är klar. Du kan också använda Dual laddaren som medföljer i satsen. Det tar ungefär 2.5 timmar för full laddning.



4.4 Varning för låg batterinivå

När batteriet har låg laddningsnivå, övergår den blinkande blå lysdioden i standbyläge till rött och du kommer att höra 3 pip och röstmeddelandet, **“Low battery”**.

4.5 Kontrollera batterinivån

Du kan kontrollera batterinivån på två olika sätt när headsetet startar upp.

4.5.1 LED indikator

När headsetet startar upp blinkar den röda lysdioden snabbt för att indikera batterinivån.

4 röda blink = Hög, 70 ~ 100%

3 röda blink = Medium, 30 ~ 70%

2 röda blink = Låg, 0 ~ 30%

4.5.2 Röstmeddelande indikator

När du slår på headsetet, fortsätt hålla Telefonknappen och Funktionsratten intryckta samtidigt under 5 sekunder ända tills du hör 3 höga och snabba piptoner. Därefter hör du ett röstmeddelande som indikerar batterinivån. Om du släpper knapparna direkt efter att headsetet är påslaget kommer du inte att höra röstmeddelandet om batterinivån.

4.6 Justera volymen

Du kan enkelt justera volymen genom att vrida Funktionsratten. Du kommer att höra ett pip när volymen når maximum eller når minimum nivån. Volymen är inställd och bibehålls oberoende på olika nivåer för varje ljudkälla även när du startar om headsetet. Till exempel, när du ställer in volymen för mobiltelefonhandsfree, kommer den inte att ändras även om du justerar volymen för din Bluetooth MP3 musik. Men, om du justerar volymen under standbyläge, kommer det att påverka volymnivåerna för varje ljudkälla.

4.7 Sena programvaror

4.7.1 Sena Device Manager

Sena Device Manager låter dig uppdatera firmware och konfigurera enhetens inställningar via din PC. Genom att använda denna programvara kan du ställa in telefonsnabbval, FM radiosnabbval och andra inställningar. Programvaran finns tillgänglig för både Windows och Mac. För mer information om nedladdning av Sena Device Manager, besök [**www.sena.com**](http://www.sena.com).

4.7.2 Sena Smartphone App

Sena Smartphone App låter dig konfigurera enhetens inställningar och att läsa bruksanvisningen samt snabbguiden. Para din telefon med ditt Tufftalk headset (se kapitel 5.1, "*Mobiltelefon parning - Mobiltelefon, Bluetooth Stereo enhet*"). Starta Sena Smartphone App och du kan konfigurera headsetets inställningar direkt från din smartphone. Du kan ladda ned Sena Smartphone App för Android eller iPhone från [**www.sena.com/headset-app/**](http://www.sena.com/headset-app/).

5 PARA TUFFTALK MED BLUETOOTH ENHETER

Innan Tufftalk Bluetooth headset kan användas med några andra Bluetooth enheter för första gången måste du para ihop dom. Du kan para Tufftalk med Bluetooth mobiltelefoner, Bluetooth stereo enheter som MP3 spelare och med andra Sena Bluetooth headsets. Parningsproceduren behöver endast utföras en gång för varje Bluetooth enhet. Headsetet kvarstår parat med enheterna och återansluter automatiskt när de är inom räckhåll. Du kommer att höra en hög pipeton och ett röstmeddelande varje gång headsetet återansluter till den parade enheten: **“Phone connected”** för en mobiltelefon och **“Media connected”** för en Bluetooth stereo enhet.

5.1 Mobiltelefon parning - Mobiltelefon, Bluetooth stereo enhet

1. Tryck ned och håll Telefonknappen under 5 sekunder ända tills du hör röstmeddelandet, **“Phone pairing”**.
2. Sök efter Bluetooth enheter på din mobiltelefon. Välj Sena Tufftalk i listan över hittade enheter på mobiltelefonen.
3. Ange pinkod 0000. En del mobiltelefoner begär dock inte pinkod.
4. Mobiltelefonen bekräftar att parningen slutförts och att Tufftalk är klar att användas. Du kommer att höra röstmeddelandet, **“Your headset is paired”**.
5. Om parningsproceduren inte har slutförts inom 3 minuter, återgår Tufftalk till standbyläge.

Notering:

1. Om Bluetooth anslutningen mellan headsetet och en mobiltelefon bryts, tryck en gång på Telefonknappen för att omedelbart återställa Bluetooth anslutningen.
2. Om Bluetooth anslutningen mellan headsetet och en mediaspelare bryts, tryck på Funktionsratten under 1 sekund för att återställa Bluetooth anslutningen och fortsätta spela.

5.2 Mobiltelefon 2 parning - Mobiltelefon 2 och SR10

Vanligtvis kan Bluetooth headsets endast ansluta till en Bluetooth enhet, men med en andra mobiltelefonparning tillåter Sena headset att en annan Bluetooth enhet som t.ex. ytterligare en mobiltelefon, en MP3 spelare eller till Sena SR10 Bluetooth radio adapter ansluts.

1. För att para den andra mobiltelefonen, tryck in och håll Funktionsratten under 5 sekunder ända tills den röda lysdioden blinkar snabbt och du hör röstmeddelandet, **“Intercom pairing”**.
2. Inom 2 sekunder, tryck en gång på Telefonknappen igen, därefter övergår lysdioden till blått och blinkar snabbt och du kommer att höra röstmeddelandet, **“Second mobile phone pairing”**.
3. Sök efter Bluetooth enheter på din mobiltelefon. Välj Sena Tufftalk i listan över hittade enheter på mobiltelefonen.
4. Ange pinkod 0000. En del mobiltelefoner begär dock inte pinkod.
5. Mobiltelefonen bekräftar att parningen slutförts och att Tufftalk är klar att användas. Du kommer att höra röstmeddelandet, **“Your headset is paired”**.

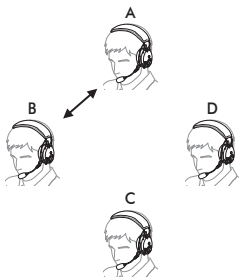
Notering:

1. Om du har två audio (A2DP) enheter anslutna till ditt headset så kommer ljudet från en enhet att avbryta ljudet från den andra enheten. Till exempel, om du spelar musik från den primära mobiltelefonen kan denna avbrytas när du spelar musik från den sekundära mobiltelefonen och vice versa.
2. Sena SR10 är en Bluetooth två-vägs komradio adapter för gruppkommunikation och använder profilen Handsfree. Det inkommande ljudet från två-vägs komradio via SR10 hörs i bakgrunden medan en intercom konversation eller ett mobilsamtal pågår.

5.3 Intercom parning - Andra Tufftalk headsets

Tufftalk kan paras med upp till 3 andra headsets för Bluetooth intercom konversation.

1. Slå på de två Tufftalk headsets (A och B) som skall paras.
2. Tryck ned och håll Funktionsratten på headset A och B under 5 sekunder ända tills de röda lysdioderna på båda enheterna börjar att blinka snabbt. Du kommer att höra röstmeddelandet, "Intercom pairing".
3. Tryck en gång på Funktionsratten på en av de två headseten A och B och vänta ända tills lysdioderna på båda headsets övergår till blått och intercom anslutning automatiskt etableras. De två Tufftalk headseten A och B är nu parade med varandra. Om parningsproceduren inte avslutats inom en minut återgår Tufftalk till standbyläge.



Parning A & B

4. Du kan göra en annan parning mellan headsets A och C, och mellan headsets A och D genom att följa samma procedur som ovan.
5. Parningskön för intercom är "**Senast-inkommen, Först-betjänad**". Om ett headset har flera parade headsets för intercom konversationer, kommer det senast parade headsetet att vara inställd som **första intercom vän**. De föregående intercom vännerna blir **andra intercom vän** och **tredje intercom vän**.

Notering:

Till exempel, efter parningsprocedurerna beskrivna ovan, blir headset D den **första intercom vännen** för headset A. Headset C är den **andra intercom vännen** för headset A, och headset B är den **tredje intercom vännen** för headset A.

6 MOBILTELEFON

6.1 Mobiltelefonsamtal - Ringa och svara

1. När du får ett inkommande samtal, tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten för att svara på samtalet.
2. Du kan också svara på det inkommande samtalet genom att högt säga valfritt ord om röstaktiverad svarsfunktion för telefon (VOX Phone) är aktiverat, såvida inte du är ansluten till intercom.
3. För att avsluta samtalet, tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten under 2 sekunder ända tills du hör en pipton eller vänta på att motparten avslutar samtalet.
4. För att avvisa ett samtal, tryck på Funktionsratten under 2 sekunder ända tills du hör ett pip under det att telefonen ringer.
5. Det finns flera sätt att ringa ett telefonsamtal:
 - Ange siffror på din mobiltelefons tangentbord och ring ett samtal. Då överförs samtalet automatiskt till headsetet.
 - Tryck på Telefonknappen i standbyläge för att aktivera funktionen för röstuppringning i din mobiltelefon. För detta måste röstuppringning vara tillgänglig på mobiltelefonen. Konsultera din mobiltelefons manual för mer instruktioner.

Notering:

Om du har två telefoner anslutna till ditt headset och du har ett inkommande samtal från den andra telefonen under ett pågående samtal med den första telefonen, då kan du fortfarande ta emot samtalet från den andra telefonen. I detta fall kommer det första samtalet att sättas i vänteläge. Om du avslutar samtalet kommer det första samtalet automatiskt att kopplas in.

6.2 Snabbvalsnummer

Du kan snabbt ringa ett samtal genom att använda den röststyrda snabbvalsmenyn.

1. För att gå till den röststyrda snabbvalsmenyn, tryck 2 gånger på Telefonknappen och du kommer att höra en pipton och röstmeddelandet, **“Speed dial”**.
2. Vrid Funktionsratten medurs eller moturs för att navigera mellan menyerna. Du kommer att höra röstmeddelanden för varje menyval.
3. Tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten för att välja en röstmeny bland följande:

(1) Last number redial - (senast slagna nummer)

(2) Speed dial 1 - (snabbval 1)

(3) Speed dial 2 - (snabbval 2)

(4) Speed dial 3 - (snabbval 3)

(5) Cancel - (avbryt)

4. Efter att ha valt menyn för senast slagna nummer, kommer du att höra röstmeddelandet, **“Last number redial”**. Därefter, för att ringa det senaste telefonnumret, tryck på Telefonknappen eller på Funktionsratten.
5. För att ringa ett av snabbvalen, vrid Funktionsratten medurs eller moturs för att navigera mellan menyerna ända tills du hör röstmeddelandet, **“Speed dial (#)”**. Därefter, tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten.
6. Om du omedelbart vill avsluta snabbvalsnummer, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet, **“Cancel”**, och tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten. Om du inte trycker på någon knapp inom 15 sekunder, kommer Tufftalk att gå ur menyn snabbvalsnummer och gå tillbaka till standbyläge.

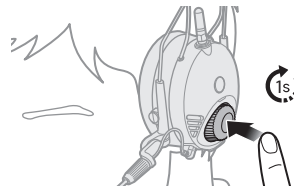
Notering:

1. Kontrollera att du anslutit mobiltelefonen och headsetet för att använda funktionen snabbvalsnummer.
2. Du måste tilldela snabbvalsnummer innan snabbvalsnummer används för uppringning (se kapitel 16.1, *“Tilldela snabbvalsnummer”*).

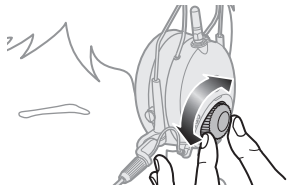
7 STEREO MUSIK

En Bluetooth audio enhet måste vara parat med Tufftalk genom att följa proceduren i kapitel 5.1, *“Mobiltelefon parning - Mobiltelefon, Bluetooth Stereo enhet”*. Tufftalk stödjer Audio/Video Remote Control Profilen (AVRCP), och om din Bluetooth audio enhet också stödjer AVRCP, kan du använda Tufftalk för att fjärrstyra musikspelningen. Du kan inte bara justera volymen, utan du kan också använda funktioner som play, paus, nästa spår och föregående spår.

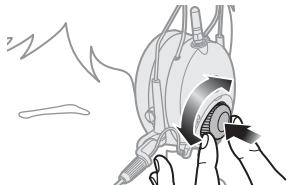
1. För att spela eller pausa musik, tryck in och håll Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör ett dubbelt pip.



2. För att justera volymen, vrid Funktionsratten.



3. För att hoppa till nästa spår eller föregående spår, vrid Funktionsratten medurs eller moturs medan du trycker in den.



8 INTERCOM

Kontrollera att dina intercom enheter är parade enligt beskrivningen i kapitel 5.3, "Intercom Parning - Andra Tufftalk headsets".

8.1 Två-vägs Intercom

8.1.1 Starta Två-vägs Intercom

Du kan starta en intercom konversation med en av intercom vännerna genom att trycka på Funktionsratten. Tryck en gång för intercom med den **första intercom vännen**, tryck två gånger på Funktionsratten för intercom med den **andra intercom vännen**, och tryck på Funktionsratten tre gånger för intercom med den **tredje intercom vännen**.

8.1.2 Avsluta Två-vägs Intercom

Du kan avsluta en intercom konversation genom att använda Funktionsratten. Tryck in och håll Funktionsratten under 1 sekund för att avsluta intercom. Eller, så kan du trycka en gång för att avsluta intercom med den **första intercom vännen**, trycka två gånger för att avsluta intercom med den **andra intercom vännen**, och trycka tre gånger för att avsluta intercom med den **tredje intercom vännen**.



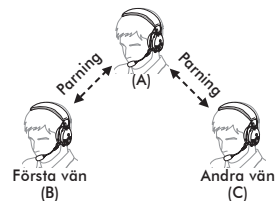
Starta/Avsluta Två-vägs Intercom konversation

8.2 Tre-vägs Intercom

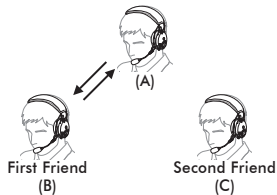
8.2.1 Starta Tre-vägs Intercom

Du (A) kan ha en tre-vägs intercom konferens med två andra Tufftalk vänner (B & C) genom att etablera två intercom anslutningar samtidigt. Medan en tre-vägs intercom konferens pågår, kopplas mobiltelefonanslutningen för alla tre medverkande tillfälligt ur. Men, så snart som intercom konferensen avslutas eller en av deltagarna lämnar intercom, kommer alla mobiltelefoner automatiskt att återanslutas till respektive headset. Om du får ett inkommande mobiltelefonsamtal under intercom konferensen, avsluta intercom konferensen för att automatiskt återansluta och ta emot telefonsamtalet.

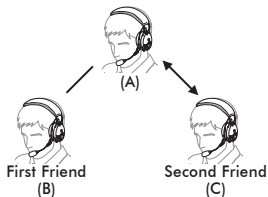
1. Du (A) måste vara parat med två andra vänner (B & C) för tre-vägs intercom konferens.



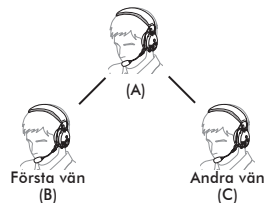
2. Starta en intercom konversation med en av de två vännerna i din intercom grupp. Till exempel, du (A) kan starta en intercom konversation med intercom vän (B). Eller intercom vän (B) kan starta en intercom konversation med dig (A).



3. Du (A) kan anropa den andra intercom vännen (C) genom att trycka två gånger på Funktionsratten eller den andra intercom vännen (C) kan ansluta till intercom genom ett intercom anrop till dig (A).



4. Nu har du (A) och två Tufftalk intercom vänner (B & C) en tre-vägs intercom konferens.



8.2.2 Avsluta Tre-vägs Intercom

Du kan helt avsluta intercom konferensen eller bara koppla bort en intercom anslutning med en av dina aktiva intercom vänner.

1. Tryck på Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör ett pip för att avsluta tre-vägs intercom konferensen helt. Då avslutas båda intercom anslutningarna med (B) och (C).
2. Tryck en gång eller två gånger på Funktionsratten för att koppla bort respektive intercom anslutning till en av de båda intercom vännerna. Till exempel, genom ett tryck på Funktionsratten kan du avsluta intercom anslutningen till den första intercom vännen (B). Men, du har fortfarande kvar intercom anslutningen med din andra intercom vän (C).

Funktionsratt	Resultat
Tryck 1 sekund	Koppla bort (B) & (C)
Ett tryck	Koppla bort (B)
Två tryck	Koppla bort (C)

Avsluta Tre-vägs Intercom**8.3 Fyr-vägs Intercom****8.3.1 Starta Fyr-vägs Intercom**

Du kan ha en fyr-vägs intercom konferens med tre andra Tufftalk användare genom att lägga till en ytterligare intercom deltagare till tre-vägs intercom. Medan du har en pågående tre-vägs intercom enligt ovan i kapitel 8.2, "Tre-vägs Intercom", kan en ny deltagare (D), som är en intercom vän med din intercom vän (C), ansluta till intercom konferensen genom att göra ett intercom anrop till din intercom vän (C). Notera att i detta fall är den nya deltagaren (D) en intercom vän till (C), inte till dig (A).

8.3.2 Avsluta Fyr-vägs Intercom

På samma sätt som för tre-vägs intercom, kan du helt gå ur fyr-vägs intercom konferensen eller bara koppla bort en enskild intercom anslutning.

1. Tryck på Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör ett pip för att avsluta fyr-vägs intercom konferensen. Det avslutar intercom anslutningarna mellan dig (A) och dina intercom vänner (B) och (C).
2. Tryck en gång eller två gånger på Funktionsratten för att koppla bort respektive intercom anslutning med de två intercom vännerna. Men, när du kopplar bort den andra intercom vännen (C) genom att trycka två gånger på Funktionsratten, kommer du också att kopplas bort från deltagare (D). Detta beroende på att deltagare (D) är ansluten till dig via den andra intercom vännen (C).

Funktionsratt	Resultat
Tryck 1 sekund	Koppla bort (B), (C) & (D)
Ett tryck	Koppla bort(B)
Två tryck	Koppla bort (C) & (D)

Avsluta Fyr-vägs Intercom

Notering:

När flera headsets är anslutna under fler-vägs intercom, med olika signaler som påverkar varandra, så kommer intercom räckvidden för fler-vägs intercom att vara relativt kortare jämfört med två-vägs intercom.

8.4 Mikrofon - sekretess

Du kan stänga av eller slå på mikrofonen under en intercom konversation genom att trycka två gånger på Ambient Mode knappen. Om du kopplar bort intercom, kommer mikrofonen att slås på automatiskt igen.

9 TRE-VÄGS KONFERENS TELEFONSAMTAL MED INTERCOM DELTAGARE

1. När du får ett inkommande telefonsamtal under en intercom konversation, kommer du att höra en rington. Du kan välja att antingen 1) *svara på telefonsamtalet och stoppa intercom konversationen* eller 2) *avvisa telefonsamtalet och stanna kvar i intercom konversationen*.
 - 1) För att svara på telefonsamtalet och stoppa intercom konversationen, tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten. VOX Phone funktionen fungerar inte om du är ansluten till intercom. När du avslutar telefonsamtalet kommer intercom att automatiskt återupptas.
 - 2) För att avvisa telefonsamtalet och stanna kvar i intercom konversationen, tryck på Funktionsratten under 2 sekunder ända tills du hör ett pip.
2. När du får ett inkommande intercom anrop under ett mobiltelefonsamtal, kommer du att höra 4 höga piptoner som uppmärksammar dig på att det finns ett inkommande intercom anrop. Du kommer också att höra röstmeddelandet, **“Intercom requested”**. I detta fall kommer inte intercom anropet att

åsidosätta mobilsamtalet eftersom intercom har lägre prioritet än mobilsamtal. Du måste lägga på mobiltelefonsamtalet för att skicka eller ta emot ett intercom anrop.

3. Du kan ha ett tre-vägs telefonkonferenssamtal genom att lägga till en intercom vän till mobiltelefonkonversationen. Under en mobiltelefonkonversation, tryck på Funktionsratten för att bjuda in en av intercom vännerna till mobiltelefonlinjen. För att först koppla bort intercom och gå tillbaka till ditt privata mobilsamtal, avsluta intercom genom att trycka på Funktionsratten. För att först avsluta mobilsamtalet och bibehålla intercom konversationen, tryck på Telefonknappen eller tryck in Funktionsratten under 2 sekunder eller vänta på att personen på mobiltelefonlinjen avslutar samtalet.

10 UNIVERSAL INTERCOM

Du kan ha en intercom konversation med andra headsets som är icke-Sena Bluetooth headsets genom att använda Universal Intercom funktionen. Andra Bluetooth headsets kan anslutas till Sena Bluetooth headset om de stödjer Bluetooth Hands-Free Profile (HFP). Räckvidden kan vara olika beroende på vilket Bluetooth headset som ansluts. I allmänhet är den kortare (max 10 m) än normalt intercom avstånd eftersom den använder Bluetooth Hands-Free Profile. Universal Intercom påverkar både telefonsamtal anslutning och multipoint anslutning (enheter parade via en andra mobiltelefon parning). Du kan inte använda en enhet med multipoint anslutning när du använder Universal Intercom i fallen beskrivna nedan.

1. Om det är ett icke-Sena headset och det inte stödjer en multipoint anslutning, kan det inte använda en telefonsamtal anslutning medan Universal Intercom används.
2. Liksom för Sena headsets påverkar Universal Intercom multipoint anslutningen.

3. Om ett headset som är ett icke-Sena headset (redan parat som Universal Intercom med Sena) slås på, så kommer multipoint anslutningen automatiskt att deaktiveras och headsetet som är ett icke-Sena headset kommer automatiskt att anslutas till Sena headset som ett Universal Intercom. Så du kan inte använda enheter via multipoint anslutning medan ett headset som är ett icke-Sena headset är påslaget.
4. Även om du kopplar bort ett headset som är ett icke-Sena headset från Universal Intercom, så kommer det inte automatiskt att återställa multipoint anslutningen. För att återställa multipoint anslutningen skall du slå av det headset som är ett icke-Sena headset först, därefter ska du försöka att manuellt ansluta till multipoint enheten från enhetens skärm eller helt enkelt starta om enheten så att det automatiskt ansluter till Sena headsetet.

10.1 Universal Intercom parning

Tufftalk kan paras med headsets som är icke-Sena Bluetooth headsets för Bluetooth intercom konversation. Du kan endast para Tufftalk med ett icke-Sena Bluetooth headset, så om du parar med ytterligare ett headset som är ett icke-Sena Bluetooth headset kommer den föregående parningen att tas bort.

1. Slå på Tufftalk och ett icke-Sena Bluetooth headset som du vill para med.
2. Tryck på Funktionsratten under 10 sekunder för att gå till konfigurationsmenyn. Vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet, **“Universal intercom pairing”**. Tryck på Telefonknappen för att gå till Universal Intercom Pairing läget och den blå lysdioden kommer att blinka snabbt och du kommer att höra flera pip. Se kapitel 16.11, *“Universal Intercom Parning”* för mer detaljer.
3. Utför proceduren som krävs för handsfree parning på icke-Sena Bluetooth headset (se bruksanvisningen för det headset du vill använda). Tufftalk kommer automatiskt att para med ett icke-Sena Bluetooth headset när båda är i parningsläge.

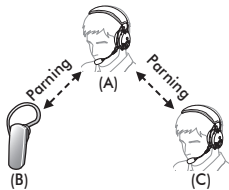
10.2 Två-vägs Universal Intercom

Du kan starta Universal Intercom anslutningen med icke-Sena Bluetooth headsets genom att använda samma intercom anslutningsmetod som du gör mellan andra Sena headsets. Du kan trycka en gång på Funktionsratten för att börja en intercom konversation med den första intercom vännen, trycka två gånger för den andra intercom vännen och trycka tre gånger för den tredje intercom vännen. Icke-Sena Bluetooth headsets kan starta Universal Intercom anslutningen genom att aktivera röstuppringning eller använda senast slagna nummer funktionen. Du kan också koppla bort existerande anslutning genom att använda funktionen för att avsluta ett samtal (se bruksanvisningen för det headset du använder beträffande röstuppringning, senast slagna nummer och avsluta samtal).

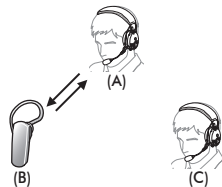
10.3 Tre-vägs Universal Intercom

Du kan ha en tre-vägs Universal Intercom anslutning med två Tufftalk headsets och ett icke-Sena Bluetooth headset. Om intercom anslutningen är upprättad kan inte alla anslutna headsets använda mobilsamtalsfunktionen då anslutningen mellan headsetet och mobiltelefonen temporärt är bortkopplad. Om du kopplar bort intercom samtalet, återställs mobiltelefonanslutningen automatiskt igen så att du kan använda funktionen för mobiltelefonsamtal.

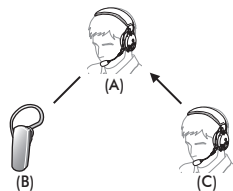
1. Du (A) måste vara parat med ett icke-Sena Bluetooth headset (B) och ett annat Tufftalk headset (C) för tre-vägs intercom konferens.



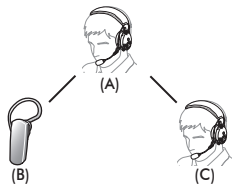
2. Starta en intercom konversation med ett icke-Sena Bluetooth headset (B) i din intercom grupp. Till exempel, du (A) kan starta en intercom konversation med icke-Sena Bluetooth headset (B). Icke-Sena Bluetooth headset (B) kan också starta ett intercom samtal med dig (A).



3. Det andra Tufftalk (C) kan ansluta till intercom konversationen genom att göra ett intercom anrop till dig (A).



4. Nu kan du (A), icke-Sena Bluetooth headset (B), och den andra Tufftalk (C) ha en tre-vägs intercom konferens.



5. Du kan koppla bort tre-vägs Universal Intercom på samma sätt som du gör med en normal tre-vägs intercom. Se kapitel 8.2.2, "Avsluta Tre-vägs Intercom".

10.4 Fyr-vägs Universal Intercom

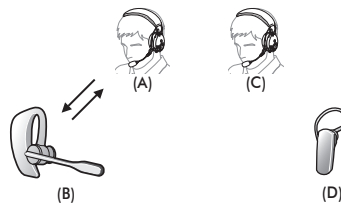
Du kan ha en fyr-vägs Universal Intercom anslutning med några olika konfigurationer, 1) *tre Tufftalk headsets och en icke-Sena Bluetooth headset* eller 2) *två Tufftalk headsets och två icke-Sena Bluetooth headsets*.

Du kan även ha några andra fyr-vägs Universal Intercom konfigurationer, 1) *ditt headset (A), ett icke-Sena Bluetooth headset (B), en annan Tufftalk (C), och ett icke-Sena Bluetooth headset (D)*, 2) *ditt headset (A), ett icke-Sena Bluetooth headset (B), och två andra Tufftalk headsets (C och D)*. Du kan göra fyr-vägs Universal Intercom samtalet på samma sätt som ett normalt fyr-vägs intercom samtal.

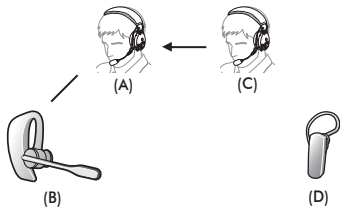
10.4.1 Fyr-vägs Universal Intercom Exempel 1

Två Tufftalk headsets (A och C) och två icke-Sena Bluetooth headsets (B och D)

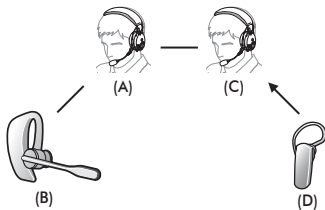
1. Du (A) kan starta en intercom konversation med icke-Sena Bluetooth headset (B).



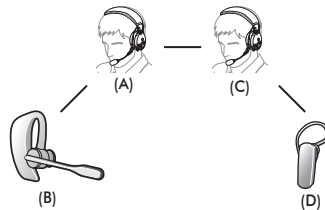
2. Den andra Tufftalk (C) kan ansluta till intercom genom att göra ett intercom anrop till dig (A).



3. Icke-Sena Bluetooth headset (D) kan ansluta till intercom konferensen genom att göra ett intercom anrop till Tufftalk (C).



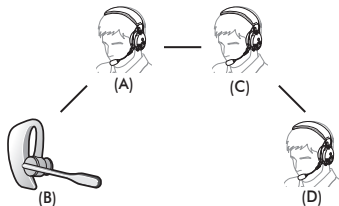
4. Nu är två Tufftalk headsets (A & C) och två icke-Sena Bluetooth headsets (B & D) anslutna till fyr-vägs Universal Intercom.



Du kan koppla bort en fyr-vägs Universal Intercom på samma sätt som du gör med en normal fyr-vägs intercom. Se kapitel 8.3.2, "Avsluta Fyr-vägs Intercom".

10.4.2 Fyr-vägs Universal Intercom Exempel 2

Tre Tufftalk headsets (A, C och D) och ett icke-Sena Bluetooth headset (B). Proceduren är densamma som i exempel 1 beskrivet i kapitel 10.4.1, "Fyr-vägs Universal Intercom Exempel 1".



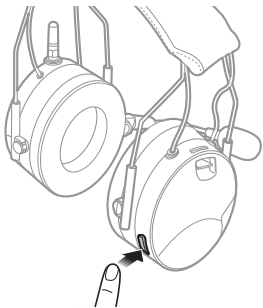
11 GRUPP INTERCOM

Grupp Intercom gör att du snabbt skapar en fler-vägs intercom konferens med tre andra senast parade headsets.

1. Gå igenom intercom parning med upp till tre headsets som du vill ha Grupp Intercom med.
2. Tryck på Funktionsratten under 3 sekunder för att påbörja Grupp Intercom. Lysdioden kommer att blinka grönt och du kommer att höra röstmeddelandet, "**Group intercom**".
3. För att avsluta Grupp Intercom, tryck på Funktionsratten under 1 sekund under Grupp Intercom. Du kommer att höra röstmeddelandet, "**Group intercom terminated**".

12 AMBIENT MODE (medhörning)

Genom att aktivera Ambient Mode (medhörning), kan du höra omgivningens ljud som andra personers röster utan att behöva ta av headsetet. För att aktivera Ambient Mode, tryck på Ambient Mode knappen som är placerad på höger kåpa. För att deaktivera Ambient Mode, tryck på Ambient Mode knappen igen.



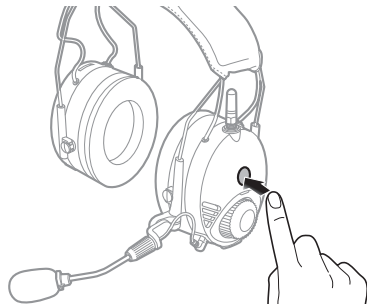
Notering:

Ambient Mode har högre prioritet än intercom, så du kan inte lyssna på musik eller ha en intercom konversation om Ambient Mode är aktiverat. Endast mobiltelefonsamtal tillåts under Ambient Mode.

13 TVÅ-VÄGS KOMRADIO

13.1 Kabelansluten två-vägs komradio

Du kan ansluta en två-vägs komradio till Tufftalk och prata med den andra personen genom att använda PTT knappen. PTT knappen används endast för kabelansluten två-vägs komradio under intercom. Du kan dessutom lyssna på musik när två-vägs komradion är ansluten till två-vägs komradio kontakten.



1. Anslut två-vägs komradion till Tufftalk kontakten genom att använda två-vägs komradio kabeln (säljs separat).
2. Tryck in och håll PTT knappen nära Funktionsratten för att öppna en radiokanal och prata med den andra personen.
3. Släpp PTT knappen för att ta emot radiosignaler.

Notering:

Du kan också skapa en kabel som ansluter mellan Tufftalk och två-vägs komradion. Följ schemat nedan för att korrekt ansluta kabeln.

1 2 3 4



1	HÖGTALARE_UT
2	PTT
3	MIKROFON_IN
4	JORD

13.2 Trådlös två-vägs komradio

Sena SR10i (säljs separat) är en två-vägs komradio adapter som tillåter att en andra två-vägs komradio kan anslutas till Tufftalk (se kapitel 5.2, "Andra Mobiltelefon Parning - Andra Mobiltelefon och SR10"). Inkommande ljud från två-vägs komradion kommer inte att avbryta en intercom konversation, men hörs i bakgrunden.

14 FM RADIO

14.1 FM Radio - Slå på och av

För att slå på FM radion, tryck på Telefonknappen under 1 sekund ända tills du hör två piptoner. Du kommer att höra röstmeddelandet, **"FM on"**. För att slå av FM radion, tryck på Telefonknappen under 1 sekund ända tills du hör röstmeddelandet, **"FM off"**. När du slår av FM radion kommer den ihåg den senast använda radiostationsfrekvensen. När du slår på igen kommer den senaste radiostationsfrekvensen att spelas.

14.2 Förinställda stationer

Du kan lyssna på förinställda stationer när du lyssnar på FM radion. Tryck på Telefonknappen en gång för att gå uppåt till nästa sparade station.

14.3 Sök och spara

“Sök” är den funktion som söker station till station frekvenser. För att använda “Sök” funktionen, följ proceduren nedan:

1. Vrid medurs eller moturs medan du trycker in Funktionsratten för att söka upp nedåt eller uppåt på stationsskalan.
2. Om en station hittas under frekvenssökning, stannar sökningen.
3. För att spara den aktuella stationen, tryck in och håll Funktionsratten under 1 sekund ända tills du hör röstmeddelandet, **“Preset (#)”**.
4. Vrid Funktionsratten för att välja förinställt nummer som du vill använda för denna station. Du kan spara upp till 10 förinställda stationer. (Du kan avbryta inställningen genom att vänta ungefär 10 sekunder. Du kommer då att höra **“Save preset cancelled”**. Du kan också vrida Funktionsratten ända tills du hör **“Cancel”**. Tryck på Funktionsratten för att bekräfta avbrytningen. Du kommer då att höra **“Save preset cancelled”**.)
5. För att spara den aktuella stationen, tryck på Funktionsratten igen. Du kommer då att höra röstmeddelandet, **“Save preset (#)”**.
6. För att radera en sparad station i inställningarna, tryck på Telefonknappen. Du kommer då att höra röstmeddelandet, **“Delete preset (#)”**.

Notering:

1. Du kan spara FM stationer till inställningarna innan du använder FM radion. Anslut Tufftalk till din PC och öppna Sena Device Manager. Den låter dig spara upp till 10 förinställda FM stationsfrekvenser i Tufftalk inställningsmeny. Du kan göra samma sak via Sena Smartphone App.
2. Du kan fortfarande svara på ett inkommande telefonsamtal och intercom samtal medan du lyssnar på FM radion.

14.4 Skanna och spara

“Skanna” är en funktion som automatiskt söker stationsfrekvenser från aktuell frekvens och uppåt. Följ proceduren nedan för att skanna:

1. Tryck två gånger på Telefonknappen. Då ändras den aktuella frekvensen uppåt för att hitta andra stationsfrekvenser.
2. Om en station hittas, stannar den på denna frekvens under 8 sekunder, därefter fortsätter skanningen till nästa stationsfrekvens.
3. Skanningen stoppar när du trycker två gånger på Telefonknappen.
4. För att spara en station under skanning av frekvenser, tryck på Telefonknappen när skanningen stannat på en station. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Save preset (#)”**. Stationen kommer att sparas som nästa förinställda nummer.
5. Alla stationer som hittas och sparas i inställningarna under “Skanning”, kommer att skriva över föregående inställda stationer.

14.5 Temporär inställning

Med den temporära inställningsfunktionen, kan du temporärt förinställa stationer automatiskt, utan att ändra redan existerande förinställda stationer. Tryck på Telefonknappen tre gånger för att automatiskt skanna efter 10 temporärt förinställda stationer. De temporärt förinställda stationerna kommer att rensas när systemet slås av.

14.6 Regionval

Du kan välja rätt FM frekvensregion med Sena Device Manager. Med regioninställningen kan du optimera sökfunktionen för att undvika onödiga frekvensområden (fabriksinställning: hela världen).

Region	Frekvensområde	Steg
Hela världen	76.0 ~ 108.0 MHz	± 100 kHz
Amerika	87.5 ~ 107.9 MHz	± 200 kHz
Asien	87.5 ~ 108.0 MHz	± 100 kHz
Australien	87.5 ~ 107.9 MHz	± 200 kHz
Europa	87.5 ~ 108.0 MHz	± 100 kHz
Japan	76.0 ~ 95.0 MHz	± 100 kHz

15 FUNKTION - PRIORITET

Tufftalk använder följande prioritetsordning:

(högsta)

Ambient Mode, Mobiltelefon

Intercom

FM Radio

(lägsta)

Bluetooth stereo musik

En lägre prioriterad funktion avbryts alltid av en högre prioriterad funktion. Till exempel, stereo musik avbryts av intercom anrop, och en intercom konversation avbryts av ett inkommande mobiltelefonsamtal.

16 KONFIGURATION - INSTÄLLNINGAR

Du kan ställa in konfigurationen för Tufftalk med röstmeny-instruktioner enligt nedan.

1. För att gå in i röstkonfigurationsmenyn, tryck in och håll Funktionsratten under 10 sekunder ända tills lysdioden blir fast blå och du hör två höga piptoner. Du kommer också att höra röstmeddelandet, **“Configuration menu”**.
2. Vrid Funktionsratten för att navigera mellan menyerna. Du kommer att höra röstmeddelanden för varje menyval enligt nedan.
3. Du kan aktivera funktionen eller utföra kommandot genom att trycka på Telefonknappen, eller deaktivera funktionen genom att trycka på Funktionsratten.
4. Om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder, kommer Tufftalk att gå ur konfigurationen och gå tillbaka till standbyläge.
5. Om du omedelbart vill avsluta konfigurationen, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Exit configuration”**, och tryck därefter på Telefonknappen.

Röstmeddelandet för varje menyval är:

(1) Speed dial (snabbval)

(2) Audio boost (ljudförstärkning)

(3) VOX phone

(röstaktiverad svarsfunktion)

(4) VOX intercom

(röstaktiverad intercom)

(5) HD intercom (HD ljud vid intercom)

(6) Voice prompt (röstmeddelande)

(7) RDS AF setting (RDS AF inställning)

(8) Sidetone (medhörning egen röst)

(9) Noise control (brusreducering)

(10) Delete all pairings

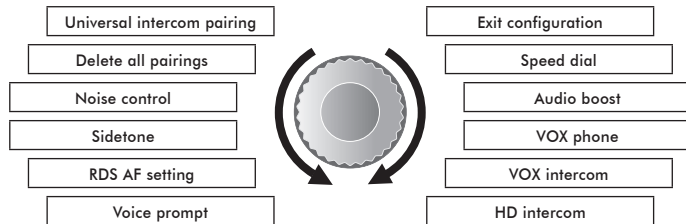
(radera alla parningar)

(11) Universal intercom pairing

(parning Universal Intercom)

(12) Exit configuration

(avsluta konfigurationen)



16.1 Tilldela snabbvalsnummer

Röstmeddelande	“Speed dial”
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

1. För att tilldela ett telefonnummer ett snabbvalsnummer, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Speed dial”**.
2. Tryck på Telefonknappen och du kommer att höra röstmeddelandet **“Speed dial one”** och **“Phone connected”**.
3. Vrid Funktionsratten för att välja en av tre snabbvalsnummer och du hör röstmeddelandet **“Speed dial (#)”**.
4. Ring ett telefonnummer du vill tilldela och du kommer att höra röstmeddelandet **“Save speed dial (#)”**. Telefonnumret tilldelas automatiskt till det valda snabbvalsnumret. Därefter kommer telefonsamtalet att läggas på innan det blir anslutet.
5. För att gå ur menyn, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Cancel”**, och tryck på Telefonknappen för att bekräfta. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Cancel”**. Om ingen knapp trycks in inom 1 minut, kommer Tufftalk att gå ur konfigurationsmenyn och gå tillbaka till standbyläge.

Notering:

1. Efter att ha tilldelat ett telefonnummer till ett av de tre snabbvalsnumren, kan du fortsätta tilldela ett annat telefonnummer till de resterande snabbvalsnumren.
2. Du kan också tilldela telefonnummer till snabbvalsnumren via Sena Device Manager programvara eller Sena Smartphone App. Besök Sena Bluetooth webbsida på www.sena.com för mer information.

16.2 Aktivera/Deaktivera Audio Boost

Röstmeddelande	“Audio boost”
Fabriksinställning	Deaktiverad
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Aktivering av Audio Boost ökar den totala maximala volymen. Deaktivering av Audio Boost sänker den totala maximala volymen, men levererar ett mer balanserat ljud.

16.3 Aktivera/Deaktivera röstaktiverad svarsfunktion

Röstmeddelande	“VOX phone”
Fabriksinställning	Aktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Om denna funktion är aktiverad kan du svara på inkommande samtal med rösten. När du hör en rington för ett inkommande samtal, kan du svara genom att säga ett ord som **“Hej”** högt eller genom att blåsa luft på mikrofonen. VOX phone är temporärt urkopplad om du är ansluten till intercom. Om denna funktion är deaktiverad måste du trycka på Telefonknappen för att svara på ett inkommande samtal.

16.4 Aktivera/Deaktivera röstaktiverad Intercom

Röstmeddelande	“VOX intercom”
Fabriksinställning	Deaktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Om denna funktion är aktiverad kan du starta en intercom konversation med den senast ansluta intercom vännen med rösten. När du vill starta intercom, säg ett ord som **“Hej”** högt eller blås luft på mikrofonen. Om du startar en intercom konversation med rösten, avslutas intercom automatiskt när du och din intercom vän varit tysta under 20 sekunder. Om du manuellt startar en intercom konversation genom att trycka på Telefonknappen, måste du avsluta intercom konversationen manuellt. Men, om du startar intercom med rösten och avslutar den manuellt genom att trycka på Funktionsratten, kommer du inte att kunna starta intercom med rösten temporärt. I detta fall måste du trycka på Funktionsratten för att återstarta intercom. Detta för att förhindra upprepade oavsiktliga intercom anslutningar på grund av starkt vindbrus. Efter omstart av Tufftalk kan du starta intercom med rösten igen.

16.5 Aktivera/Deaktivera HD Intercom

Röstmeddelande	“HD intercom”
Fabriksinställning	Aktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

HD Intercom förbättrar två-vägs ljudet från normal kvalitet till HD kvalitet. HD Intercom kommer temporärt att kopplas ur när du går in i ett fler-vägs intercom. När denna funktion är deaktiverad kommer två-vägs intercom ljudet att återgå till normal kvalitet.

Notering:

Intercom räckvidden för HD Intercom är relativt kortare än den för normal intercom.

16.6 Aktivera/Deaktivera röstmeddelanden

Röstmeddelande	“Voice prompt”
Fabriksinställning	Aktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Du kan deaktivera röstmeddelanden via konfigurationsinställningarna, men följande röstmeddelanden är alltid påslagna.

- Röstmeddelanden för konfigurationsinställningsmenyn
- Röstmeddelanden för batterinivåindikator
- Röstmeddelanden för snabbvalsnummer
- Röstmeddelanden för FM radio funktioner

16.7 Aktivera/Deaktivera RDS AF

Röstmeddelande	“RDS AF setting”
Fabriksinställning	Deaktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

RDS AF tillåter en mottagare att ställa om till alternativ frekvens när den första signalen blir för svag. Med RDS AF aktiverad på mottagaren, kan en radiostation med fler än en frekvens användas.

16.8 Aktivera/Deaktivera Sidetone (medhörning av egen röst)

Röstmeddelande	“Sidetone”
Fabriksinställning	Deaktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

Sidetone är hörbar återkoppling av din egen röst. Den hjälper dig att tala naturligt på rätt nivå beroende på varierande bullerförhållanden. Om denna funktion är aktiverad kan du höra vad du själv säger under en intercom konversation eller ett telefonsamtal.

16.9 Aktivera/Deaktivera Advanced Noise Control™

Röstmeddelande	“Noise control”
Fabriksinställning	Aktivera
Aktivera	Tryck på Telefonknappen
Deaktivera	Tryck på Funktionsratten

När Advanced Noise Control är aktiverad, reduceras bakgrundsbruset under en intercom konversation. När den är deaktiverad är bakgrundsbruset mixat med din röst under intercom.

Notering:

Om du använder din Tufftalk med Bluetooth Audio Pack för GoPro, kan du endast aktivera eller deaktivera denna funktion under Normal Audio Recording Mode. Denna funktion deaktiveras automatiskt i Ultra HD (UHD) Audio Mode.

16.10 Radera alla Bluetooth parningar

Röstmeddelande	“Delete all pairings”
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

För att radera alla Bluetooth parningar i Tufftalk, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Delete all pairings”**, och tryck på Telefonknappen för att bekräfta.

16.11 Universal Intercom parning

Röstmeddelande	“Universal intercom pairing”
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

För att gå in i Universal Intercom parningsläge, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Universal intercom pairing”**. Tryck därefter på Telefonknappen för att gå in i Universal Intercom parningsläge. Headsetet kommer automatiskt att gå ur konfigurationsmenyn.

16.12 Avsluta röstkonfigurationsmenyn

Röstmeddelande	“Exit configuration”
Fabriksinställning	Finns ej
Åtgärd	Tryck på Telefonknappen

För att avsluta röstkonfigurationsmenyn och gå tillbaka till standbyläge, vrid Funktionsratten ända tills du hör röstmeddelandet **“Exit configuration”**, och tryck på Telefonknappen för att bekräfta.

Vrid Funktionsratten	Tryck på Telefonknappen	Tryck på Funktionsratten
Speed Dial	Utför	Ej tillgängligt
Audio Boost	Aktivera	Deaktivera
VOX Phone	Aktivera	Deaktivera
VOX Intercom	Aktivera	Deaktivera
HD Intercom	Aktivera	Deaktivera
Voice Prompt	Aktivera	Deaktivera
RDS AF Setting	Aktivera	Deaktivera
Sidetone	Aktivera	Deaktivera
Advanced Noise Control	Aktivera	Deaktivera
Delete All Pairings	Utför	Ej tillgängligt
Universal Intercom Pairing	Utför	Ej tillgängligt
Exit Configuration	Utför	Ej tillgängligt

Röstkonfigurationsmeny och knappfunktioner

17 FIRMWARE UPPDATERING

Tufftalk stödjer uppdatering av firmware. Du kan uppdatera firmware via Sena Device Manager (se kapitel 4.7.1, "Sena Device Manager"). Besök Sena Bluetooth webbsida på www.sena.com för att kontrollera om det finns nya uppdateringar.

18 FELSÖKNING

18.1 Intercom misslyckas

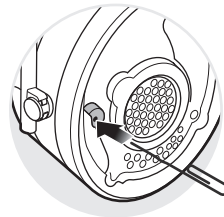
När du försöker starta en intercom konversation med en intercom vän som inte är tillgänglig inom räckvidden eller redan har en intercom konferens med andra eller ett mobilsamtal, kommer du att höra två låga piptoner som indikerar intercom upptaget signal. I detta fall får du försöka senare.

18.2 Intercom återanslutning

Om din intercom vän försvinner från räckvidden under en intercom konversation, kan du höra statiskt brus och så småningom kommer intercom att kopplas bort. I detta fall försöker Tufftalk automatiskt att återansluta intercom var 8:e sekund och du kommer att höra två höga piptoner ända tills intercom har återetablerats. Om du inte vill göra en återanslutning, tryck på Funktionsratten för att stoppa försöket.

18.3 Felåterställning

När Tufftalk inte fungerar korrekt eller är i ett felläge av någon orsak, kan du återställa genom att trycka på resetknappen placerad på insidan av vänster öronmuff. Separera vänster öronmuff och skjut in ett utvikt gem i hålet för knappen och tryck in resetknappen under 1 sekund med ett lätt tryck. Tufftalk kommer att stängas av. Starta om systemet och försök igen. Detta kommer inte att återställa headsetet till fabriksinställningar.



18.4 Fabriksåterställning

1. För att återställa Tufftalk till fabriksinställningarna, tryck in och håll Telefonknappen under 10 sekunder ända tills lysdioden blir fast röd och du hör **“Factory reset”**.
2. Inom 10 sekunder, tryck på Funktionsratten för att bekräfta fabriksåterställningen. Headsetet kommer att återställas till fabriksinställningarna och slås av automatiskt. Du kommer att höra **“Headset reset, goodbye”**.
3. Om du trycker på Telefonknappen eller Funktionsratten under 10 sekunder, avbryts försöket att återställa och headsetet återgår till standbyläge. Du kommer att höra röstmeddelandet **“Cancelled”**.

19 ANVÄNDNING I KORTHET

Typ	Funktion	Knapp kommando	Lysdiod	Pip
Bas Funktion	Slå PÅ	Tryck på Telefonknappen och Funktionsratten under 1 sekund	Solid blå	Stigande pip
	Slå AV	Tryck på Telefonknappen och Funktionsratten	Solid röd	Fallande pip
	Volymjustering	Vrid Funktionsratten	-	-
	Ambient Mode	Tryck på Ambient Mode knappen	-	-
	Två-vägs Radio	Tryck in och håll PTT knappen	-	-
Mobil telefon	Mobiltelefon parning	Tryck på Telefonknappen under 5 sekunder	Blå & röd blinkar omväxlande	Hög ton flera pip
	Andra mobiltelefon parning	Press the Jog Dial for 5 seconds	Röd blinkande	Flera pip
		Tryck på Telefonknappen inom 2 sekunder		
	Svara på mobiltelefonsamtal	Tryck på Telefonknappen eller Funktionsratten	-	-

Typ	Funktion	Knapp kommando	Lysdiod	Pip
Mobil telefon	Avsluta mobiltelefonsamtal	Tryck på Telefonknappen eller tryck på Funktionsratten under 2 sekunder	-	-
	Voice dial	Tryck på Telefonknappen	-	-
	Snabbvalsnummer	Tryck 2 gånger på Telefonknappen	-	Mellan ton ett pip
	Avvisa inkommande samtal	Tryck på Funktionsratten under 2 sekunder	-	-
Intercom	Intercom parning	Tryck på Funktionsratten under 5 sekunder	Röd blinkande	Mellan ton ett pip
		Tryck på Funktionsratten på någon av de två headseten		
	Starta/Avsluta varje intercom	Tryck på Funktionsratten	-	-
	Avsluta alla intercom	Tryck på Funktionsratten under 1 sekund	Blå blinkande	Mellan ton dubbla pip
	Starta Grupp intercom	Tryck på Funktionsratten under 3 sekunder	Grön blinkande	-
	Avsluta Grupp intercom	Tryck på Funktionsratten under 1 sekund	-	-

Typ	Funktion	Knapp kommando	Lysdiod	Pip
Musik	Spela/Pausa Bluetooth musik	Tryck på Funktionsratten under 1 sekund	-	Mellan ton två pip
	Spår framåt/bakåt	Vrid Funktionsratten medan den är intryckt	-	-
FM Radio	FM radio på/av	Tryck på Telefonknappen under 1 sekund	-	Mellan ton två pip
	Välj förinställning	Tryck på Telefonknappen	-	Mellan ton ett pip
	Sök stationer	Vrid Funktionsratten medan den är intryckt	-	Hög ton tre pip
	Skanna FM band	Tryck 2 gånger på Telefonknappen	-	-
	Stoppa skanning	Tryck 2 gånger på Telefonknappen	-	Hög ton två pip
	Spara förval under skanning	Tryck på Telefonknappen	-	Hög ton två pip
Reset	Fabriks-återställning	Tryck på Telefonknappen under 10 sekunder	Solid röd	Hög ton två pip
		Tryck på Funktionsratten inom 10 sekunder		
	Felåterställning	Tryck på Reset knappen	-	-

CERTIFIERING OCH SÄKERHETSGODKÄNNANDEN

FCC bestämmelser

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC reglerna. Användning lyder under följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Denna enhet måste klara alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla kraven för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om utrustningen orsakar störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan avgöras med att utrustningen slås av och på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Vrid eller flytta mottagarantennen
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren

- Anslut utrustningen till ett annat vägguttag eller en annan krets än den som mottagaren är ansluten till
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/tv tekniker för att få hjälp

FCC RF exponering

Denna utrustning uppfyller FCC:s strålningsgränser som fastställts för en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa de specifika driftsinstruktionerna för att tillfredsställa gällande strålningsexponering. Antennen som används för denna sändare får inte sända samtidigt med någon annan antenn eller sändare, utom i enlighet med FCC flersändarprodukt procedurer.

FCC varning

Alla ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelsen, kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

CE Declaration of Conformity

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med bestämmelserna i direktivet R&TTE Directive (99/5/EC). Härmed förklarar Sena att denna produkt är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. För mer information, vänligen besök www.sena.com. Observera att denna produkt använder radio frekvensband som inte är harmoniserade inom EU. Inom EU är denna produkt avsedd att användas i Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Portugal, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tyskland, Österrike och inom EFTA i Island, Norge och Schweiz.

Industry Canada Statement

Denna enhet uppfyller Industry Canada licensundantaget och RSS-standard(s). Användning lyder under följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka störningar.
- (2) Denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion hos enheten.

Bluetooth® licens

Bluetooth® varumärke och logotyper ägs av Bluetooth SIG, Inc och all användning av sådana märken av Sena sker under licens. Andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

Produkten är kompatibel med och antar Bluetooth® Specification 3.0 och har framgångsrikt klarat alla interoperabilitetstest som finns specificerade i Bluetooth® specifikationen. Emellertid är interoperabilitet mellan enheten och andra Bluetooth®-aktiverade produkter inte garanterad.

SNR och NRR Information

Tufftalk har testats enligt ANSI S3. 19-1974, EN 352-1 och EN 352-3.

Modell (Bygel version) Dämpningsegenskaper

	Frekvens i Hz								
Ämne	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Betyder	19.2	20.6	28.7	34.1	35.4	41.3	43.9	45.4	44.5
Standard avvikelse	4.0	2.7	2.4	3.1	3.1	3.4	3.2	3.5	2.9

Total NRR för enheten när den sitter rätt runt öronen är 24dB.

Total SNR för enheten när den sitter rätt runt öronen är 31dB.

Modell (Hjälm version) Dämpningsegenskaper

	Frekvens i Hz								
Ämne	25	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Betyder	17.4	18.9	25.5	30.1	34.7	37.9	40.2	34.9	36.3
Standard avvikelse	2.8	2.7	2.7	3.0	2.5	2.7	3.3	4.1	3.7

Total NRR för enheten när den sitter rätt runt öronen är 22dB.

Notering:

Om denna enhet inte sitter rätt runt öronen kommer det att minska dess effektivitet i att dämpa buller.

Viktiga monteringsinstruktioner för hörselkåporna

1. Inspektera Tufftalk för smuts, skador och främmande föremål varje gång innan du placerar headsetet på huvudet.
2. Hörselkåpor erbjuder utmärkt skydd om hörlurarna är monterade och korrekt justerade. Öronen bör vara helt omsluten av öronkuddarna.
3. Försök aldrig att fysiskt modifiera, böja, eller överbelasta huvudbandet som kan försämra SNR/NRR ratingen, god passform och göra garantin ogiltig.

4. Kontrollera regelbundet öronkuddarna för slitage och rengör dem då och då vid behov med en fuktig trasa eller den avskilda öronkuddens yta med PPE servetter utan alkohol (använd inte starka rengöringsmedel eller något lösningsmedel som kan skada öronkudden över tid). Kontrollera öronkuddarna för slitage. Om kuddarna blir hårda, skadade eller på annat sätt försämrade, bör de ersättas omedelbart (Kontakta Sena eller en auktoriserad återförsäljare för rätt reservdelar).

Varning

Hattar, balaclavas, glasögon eller andra föremål som bärs på huvudet kan potentiellt förhindra korrekt förslutning och minska nivån av hörselskydd avsevärt, vilket möjligen kan leda till hörselskador.

Även om hörselskydd kan rekommenderas för skydd mot de skadliga effekterna av impulsbuller, är brusreducering med rating (SNR/NRR) baserat på dämpningen av kontinuerligt buller och kan inte vara en exakt indikator av det skydd som uppnås mot impulsivt brus såsom skottlossning.

Varning

För bullriga miljöer som domineras av frekvenser under 500 Hz "bör C viktade miljö-ljudnivån användas".

Avfallshantering

Den överkorsade soptunnan på produkten, litteratur eller paketering innebär att alla elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatorer ska lämnas till en återvinningsstation vid slutet av sin livslängd. Detta krav gäller för EU och andra platser där separata insamlingssystem finns. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, ska du inte kasta dessa produkter med de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem på en officiell återvinningsstation.

SÄKERHETSINFORMATION

Se till att produkten används på rätt sätt genom att observera varningar och försiktighetsåtgärder nedan för att undvika varje risk och / eller skador på egendom.

Förvaring och hantering av produkten

- Håll produkten fri från smuts. Det kan skada mekaniska och elektroniska delar av produkten.
- Förvara inte produkten i höga temperaturer, eftersom detta kan minska livslängden för elektroniska apparater, skada batteriet och / eller smälta plasttytor på produkten.
- Förvara inte produkten i kalla temperaturer. Plötsliga förändringar i miljön kan förorsaka kondens och skada de elektroniska kretsarna.
- Rengör inte produkten med lösningsmedel, giftiga kemikalier eller starka rengöringsmedel eftersom det kan skada produkten.
- Måla inte produkten. Färg kan hindra rörliga delar eller störa den normala driften av produkten.
- Tappa inte eller på annat sätt skaka produkten. Det kan skada produkten eller dess interna elektroniska kretsar.
- Ta inte isär, reparera eller modifiera produkten eftersom det kan skada produkten och upphäva garantin.

- Förvara inte produkten i fuktiga miljöer, i synnerhet för långtidsförvaring.
- Inspektera dina hörlurar och mikrofonskydd ofta för slitage. Om du ser någon defekt såsom hål eller sprickor i hörlurarna, öronkuddar, eller huvudband, bör headsetet omedelbart repareras eller bytas ut.

Produktens användning

- Användning av produkten på hög volym under en längre tid kan skada dina trumhinnor eller hörsel. Håll volymen på en blygsam nivå för att förhindra skador.
- Förorsaka inte skada på den eller berör den med skarpa verktyg eftersom det kan skada produkten.
- Använd inte produkten i höga temperaturer eller hetta upp produkten eftersom det kan leda till skador, explosion eller brand.
- Håll produkten torr och borta från vatten. Det kan skada produkten.
- Håll produkten borta från husdjur eller små barn. Det kan skada produkten.
- Headsetet kan ha små föremål i området för hörsnäckan. Före användning, kontrollera att området hörluren är fria från häftklammer, gem eller andra små metallföremål eller främmande föremål.
- Använd inte produkten i närheten av en mikrovågsugn eller en trådlös nätverksenhet, eftersom det kan leda till fel eller störningar med produkten.
- På platser där trådlös kommunikation är förbjuden, som sjukhus eller flygplan, slå av strömmen och avstå från att använda produkten. På en plats där trådlös kommunikation är förbjuden, kan elektromagnetiska vågor orsaka faror eller olyckor.
- Använd inte produkten i närheten av farliga sprängämnen. När den är i närheten av någon explosionsfara, slå av strömmen och lyssna några föreskrifter, instruktioner och skyltar i området.
- Vid användning av produkten, var säker på att följa lagar avseende användningen av kommunikationsenheter medan du kör.
- Placera inte produkten där den kan hindra förarens sikt, eller störa den under körning. Detta kan leda till trafikolyckor.
- Placera inte strömkabeln där den kan skapa en snubbelrisk eller där den kan få sprickor och skapa en brand eller elektrisk fara.
- Om produkten är skadad, sluta använda den omedelbart. Den kan orsaka skada som, explosion eller brand.

Batteri

Denna produkt har ett utbytbart batteri inuti. Därför, vid användning av produkten, se till att hålla sig till följande:

- Batteriets prestanda kan reduceras över tiden under användning.
- Vid laddning av batteriet, se till att använda en godkänd laddare som tillhandahålls av tillverkaren. Användning av en icke godkänd laddare kan orsaka brand, explosion, läckage och andra risker kan också minska livslängden eller batteriets prestanda.
- Förvara batteriet vid temperaturer mellan 15°C ~ 25°C. Högre eller lägre temperaturer kan minska kapaciteten och batteriets livslängd, eller kan orsaka tillfällig felfunktion. Använd inte produkten i temperaturer under noll grader, eftersom det kan orsaka allvarlig försämring av batteriets prestanda.
- Om du hettar upp batteriet eller kasta det i en eld, kan det explodera.
- Använd inte produkten med ett skadat batteri. Det kan explodera och/eller orsaka olyckor.
- Använd aldrig en skadad laddare. Den kan explodera och / eller orsaka olyckor.
- Batteritiden kan variera beroende på förhållanden, miljöfaktorer, funktioner hos produkten under användning och enheter som används med den.

PRODUKTGARANTI OCH ANSVARSFRISKRIVNING

Begränsad garanti

Begränsad garanti

Sena Technologies, Inc. ("Sena") garanterar produktens kvalitet baserad på den tekniska specifikationen som anges i produktens bruksanvisning och uppgifter om produktgaranti. Här sträcker sig produktgaranti endast till produkten. Sena ansvarar inte för eventuella förluster, skador på mänskligt liv, eller förlust av egendom som kan bli följden av att använda produkten utöver defekta delar eller brister som uppstår på grund av problem vid tillverkning.

Garantiperiod

Sena garanterar fritt byte av defekta delar hos produkten eller brister som kan ha uppstått på grund av problem vid tillverkning under en period av 2 år från och med dagen för första köpet.

Garantiupphörande

Kvalitetsgarantin för produkten träder i kraft vid tidpunkten för första köpet. Dessutom upphör kvalitetsgarantin för produkten när garantitiden går ut. Men i följande fall, kommer garantin att avslutas i förtid.

- I händelse av att produkten har sålts eller överförs till en tredje part.
- I händelse av tillverkarens namn, har serienummer, produktetiketten eller annan märkning ändrats eller tagits bort.

- I händelse av någon obehörig person har försökt att ta isär, reparera eller modifiera produkten.

Anmärkning och ansvarsfrihet

Genom att köpa och använda denna produkt, avstår du betydande juridiska rättigheter inklusive eventuella krav på skadestånd. Därför var noga med att läsa samt förstå följande villkor innan du använder produkten. Användning av denna produkt utgör samtycke till detta avtal, samt förverkande av rättigheter till alla krav. Om du inte samtycker till alla villkor i detta avtal, returnera varan för återbetalning. (Se kapitlet "*Retur för full återbetalning*".)

1. Du accepterar att du, dina efterkommande, juridiska ombud, efterträdare eller förvärvare inte kommer att resa bestående viljemässig begäran om något rätts-, anspråk, genomförande, inlösen eller liknande åtgärder från Sena med hänsyn till alla tillfällen, såsom svårighet, smärta, lidande, besvär, förlust, skada eller dödsfall som kan inträffa till dig eller en tredje part vid användning av denna produkt.
2. Du måste fullständigt förstå samt acceptera alla risker (inklusive de som uppträder på grund av ett vårdslöst beteende av dig eller andra) som kan uppstå vid användning av denna produkt.
3. Du är ansvarig för att se till att ditt hälsotillstånd tillåter användning av produkten och att du är i tillräcklig fysisk kondition för att använda en enhet som kan användas med den. Dessutom måste

du se till att produkten inte begränsar din förmåga och att du kan använda den på ett säkert sätt.

4. Du måste vara en vuxen person som kan ta ansvar för att använda produkten.
5. Du måste läsa samt förstå följande varningar och varningar:
 - Sena; tillsammans med medarbetare, chefer, partners, dotterbolag, representanter, agenter, stödande företag och leverantörer, ensamma säljare av Sena (gemensamt benämnda "företaget") rekommenderar att, innan du använder produkten och liknande anordningar av andra märken inklusive dess derivat modeller, du samlar in all relevant information i förväg och är helt förberedd när det gäller arbetssituation och lokala förhållanden.
 - Riskfaktorer som kan uppstå när du använder produkten, kan bero på fel från tillverkaren, dess agenter eller tredje parter som är involverade i tillverkningen.
 - Riskfaktorer som kan uppstå när du använder produkten, kan vara oförutsägbara. Därför måste du ta fullt ansvar för eventuella skador eller förluster som orsakats av alla riskfaktorer som kan uppstå vid användning av produkten.
 - När du använder produkten, använd sunt förnuft, använd den aldrig under påverkan av alkohol.

6. Du måste läsa och fullständigt förstå alla villkor, juridiska rättigheter och varningar som är involverade med att använda produkten. Dessutom användning av produkten innebär att du accepterar alla villkor avseende upphävande av rättigheter.

Undantag för garanti

Orsaker till begränsat ansvar

Om du inte returnerar varan efter inköpet, avstår du alla rättigheter till skulder, förlust, krav och krav på ersättning av kostnader (inklusive advokatkostnader). Därför kommer Sena inte hållas ansvariga för fysisk skada, dödsfall, eller förlust eller skada av transportmedel, ägodelar, eller tillgångar som tillhör dig eller tredje part som kan ha uppstått när du använder produkten. Vidare kommer Sena inte vara ansvarig för någon väsentlig skada som inte är relaterad till skick, miljö, eller fel på produkten. Alla risker med driften av produkten beror helt och hållet på användaren oavsett dess användning av den ursprungliga köparen av en tredje part. Användning av denna produkt kan bryta mot lokala eller nationella bestämmelser. Dessutom, tänk på än en gång, att korrekt och säker användning av produkten är helt och hållet ditt ansvar.

Ansvarsbegränsning

I DEN MÅN LAGEN TILLÅTER, EXKLUDERAR SENA FÖR SIG OCH DESS LEVERANTÖRER NÅGOT ANSVAR, OAVSETT OM DET BASERASPÅ AVTALELLER KRÄNKNING (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET), FÖR TILLFÄLLIGA, INDIREKTA, SPECIELLA ELLER STRAFFSKADOR, ELLER FÖR FÖRLUST AV INTÄKTER ELLER VINST, FÖRLUST AV AFFÄRER, FÖRLUSTA AV INFORMATION ELLER DATA ELLER ANNAN EKONOMISK FÖRLUST TILL FÖLJD AV ELLER I SAMBAND MED FÖRSÄLJNING, INSTALLATION, UNDERHÅLL, ANVÄNDNING, PRESTANDA, FEL, ELLER AVBROTT FÖR SINA PRODUKTER, ÄVEN OM SENA ELLER DESS AUKTORISERADE ÅTERFÖRSÄLJARE HAR FÅTT INFORMATION OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR, SAMT BEGRÄNSAR SITT ANSVAR TILL REPARATION, UTBYTE ELLER ÅTERBETALNING AV INKÖPSSUMMAN, PÅ SENAS VAL. DENNA ANSVARSFRISKRIVNING FÖR SKADOR PÅVERKAS INTE OM NÅGON ÅTGÄRD SOM ANGES HÄRI SKULLE MISSLYCKAS I DET HUVUDSAKLIGA SYFTET. I ALLA FALL, SKALL DEN TOTALA ERSÄTTNINGEN FÖR SENA ELLER DESS FÖRSÄLJNINGSGENTER INTE ÖVERSTIGA PRISET SOM KÖPAREN HAR BETALAT FÖR PRODUKTEN.

Förpliktelser och ansvarsfriskrivning

Förutom skador som kan uppstå på grund av användningen av produkten, kommer Sena inte hållas ansvariga för skador på produkten som uppstår på grund av följande händelser.

- I händelse av att produkten missbrukas eller används för andra syften än det avsedda ändamålet.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av att användaren inte följer bruksanvisningens instruktioner.
- I händelse av att produkten är skadad därför att den har lämnats oönskad eller har utsatts för någon annan olycka.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av att användaren har använt delar eller programvara som inte tillhandahålls av tillverkaren.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av att användaren har tagit isär, reparerat eller modifierat produkten på ett sådant sätt som inte förklaras i produktens bruksanvisningen.
- I händelse av att produkten är skadad av en tredje part.
- I händelse av att produkten är skadad på grund av force majeure (inklusive brand, översvämning, jordbävning, storm, orkan eller annan naturkatastrof).
- I händelse av att produktens yta skadas av användning.

Garantiservice

För att få garantiservice för produkten, skall den defekta produkten skickas, på egen bekostnad, till tillverkaren eller säljaren tillsammans med inköpsbeviset (kvitto som visar inköpsdatum, ett produktregistreringsbevis från webbplatsen, och annan relevant information). Vidta nödvändiga åtgärder för att skydda produkten. För att få en återbetalning eller ersättning, måste du inkludera hela satsen som den köptes.

Gratis service

Sena kommer att erbjuda fri reparations- eller utbytesservice för produkten när produktfel sker inom ramen för garantin under garantiperioden.

Retur för full återbetalning

Om du inte samtycker till villkoren förklarade ovan, kan du returnera produkten för full återbetalning. För att få en återbetalning inom 14 dagar från inköpsdatum måste du returnera produkten till säljaren i samma skick som den köptes.

Om du inte lämnar tillbaka produkten inom 14 dagar från inköpsdatum, kommer du ha läst och godkänt alla villkor ovan, och Sena kommer inte att vara ansvariga för eventuella krav på skadestånd relaterat med produkten.

